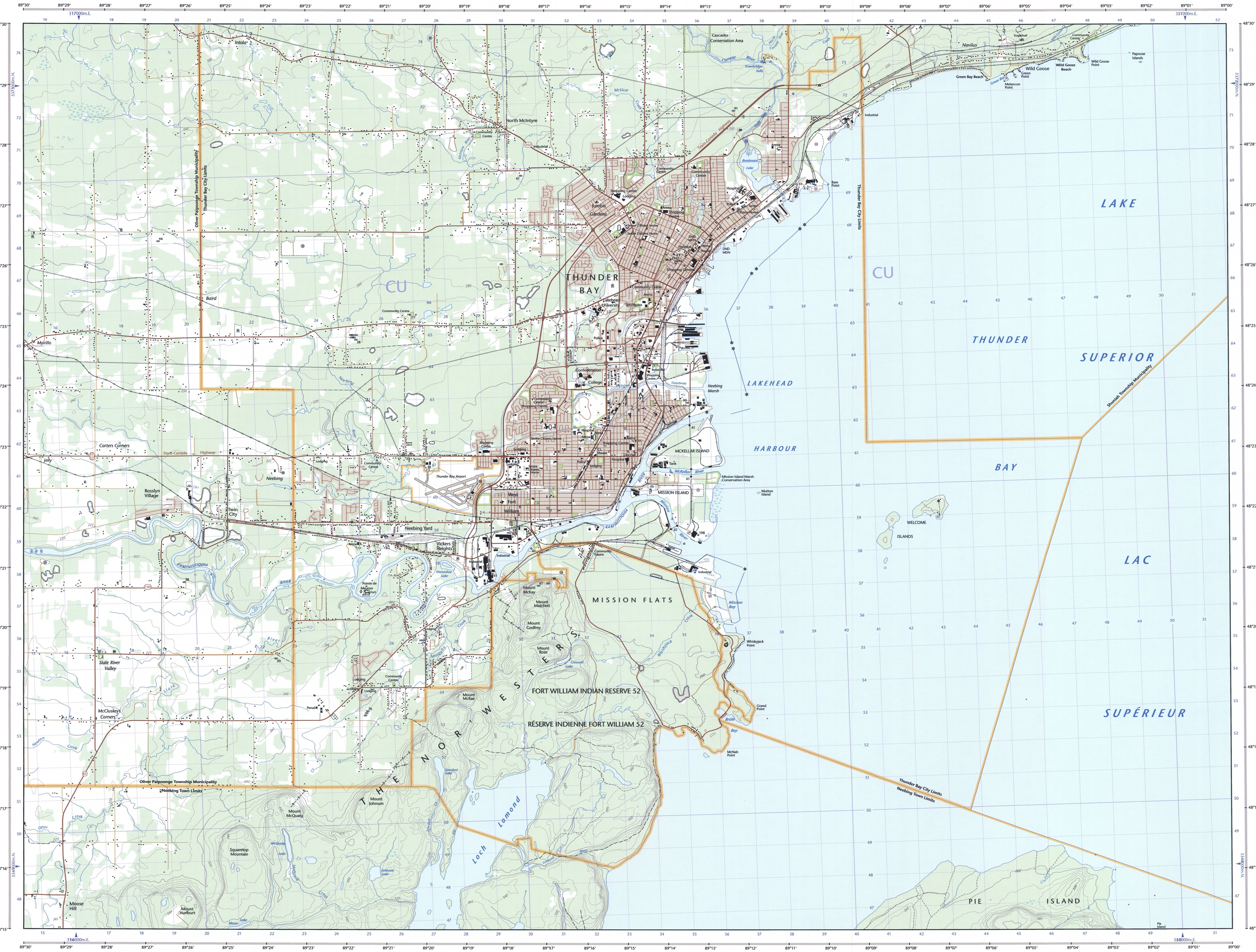
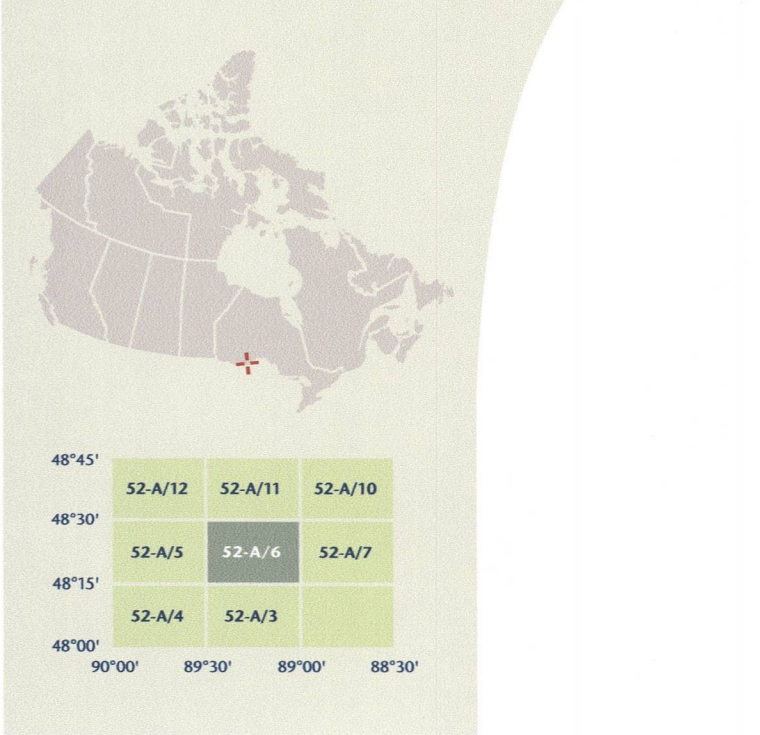


- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes service
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies; service
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or water road; track; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'eau; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway; single track; railway station; bridge; trestle; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway; abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée, route, passerelle
- Caneway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chausée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: International; boundary monument
Limite: Internationale; repère d'appontage
- Boundary: Provincial and Territorial
Limite: Provinciale et territoriale
- Boundary: unincorporated provincial or territorial, auto outline
Limite: Provinciale ou territoriale non incorporée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unincorporated geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non assésée; petite réserve indienne
- Wall; fence
Muraillon; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use; underground
Pipeline: pétrole, gaz naturel; vane de contrôle; multi-usages; souterrain
- Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine: fosse; sable; gravier; argile; carrière
- Airport/airfield: active, condition unknown; heliport
Aéroport/aérodrome: actif, condition inconnue; héliport
- Industrial building; chimney; industrial; flare stack; burner; lumberyard
Bâtiment industriel; cheminée; industrielle; tour; brûleur; parc à bois
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; classroom; satellite tracking station
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, radar antenna; radio telescope; fire; control
Tour: communication, antenne radar; radiotélescope; feu; contrôle
- Domestic waste: liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Sporting: arena; community centre
Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lookout; tower; site; zoo
Belvédère; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; ruins
Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- 3x3 lift; sports track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s): building(s); religious; educational; cabin
Bâtiment(s); bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidences pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger/warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier; poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armory
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody/shoals; watercourse; discharging stream
Plan d'eau/shoals; cours d'eau ou ruisseau; cours d'eau déversant
- Navigation light; ferry; crib or abandoned bridge pier
Feu de navigation; ferry; cribe ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; seaplane base; active, condition unknown/maint
Station de la garde-côte; hydrobase: actif, condition inconnue; marais
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage: petit, grand; pont sur une route
- Dredge spoil; boat ramp; wharf pier or dock; boat; boatmaster
Débris de dragage; rampe de chargement; quai; jetée; grue; bateau
- Slip; drydock; ford; small islands; navigational beacon
Calc; cale sèche; pont; balise de navigation
- Navigable canal; lock; ditch, conduit, irrigation canal; spring
Canal navigable; écluse; fossé; canalisation, canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Alluvium: dry river bed; sand in water; foreshore flats
Alluvion: lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estives
- Rapids; falls (height)
Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergée
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp; marsh in water; spring bog
Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière éricolée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; esker; pingo; wooded area
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour: index; intermediate; approximate
Courbes de niveau: multiples; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbes de crevette; point coté; caverne



52-A/6 SCALE 1:50 000 EDITION 08

THUNDER BAY Ontario



Produced on January 07, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établie le 7 janvier 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

Map content validity dates
• Road network, 1988 - 2008
• Hydrographic network, 1973 - 2002
• Vegetation, 1988
• Buildings, 1988
• Boundaries, 2000 - 2009
• Toponymy, 2004 - 2009

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.mails@NRCan.gc.ca
Veuillez nous écrire à: topo.mails@NRCan.gc.ca

© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, 1988 - 2008
• Réseau hydrographique, 1973 - 2002
• Végétation, 1988
• Bâtiements, 1988
• Limites, 2000 - 2009
• Toponymie, 2004 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca
Veuillez nous écrire à: cartes.topo@NRCan.gc.ca

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

THUNDER BAY
Ontario
THUNDER BAY DISTRICT

Scale 1:50 000 Echelle
1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground 1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol
Contour Interval: 20 metres Équidistance des courbes: 20 mètres
Elevations in metres above Mean Sea Level Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010
for centre of map
Annual change increasing 3.5"

Utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle croissante 3.5"

1000 metre Square Identification
Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Zones
Designation de la zone du quadrillage

A tutorial on how to estimate positions from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo101>
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo101>

Printed map / Carte imprimée
Cat. No. 176 de cat.
M716-2/03-2006
ISSN 1915-884X
ISBN 978-0-662-64252-5

52-A/6
SCALE 1:50 000
EDITION 08
VERSION 00
SERIES 52-A/1
SIBS 52-A/1

Digital map / Carte numérique
Cat. No. 176 de cat.
M716-2/03-2006
ISSN 1915-884X
ISBN 978-0-662-64252-5